

ATLAS

POUR TOUS DÈS 5 ANS



Hans Christian Andersen,
ill. Yan d'Argent

Contes : La Petite sirène.
Le Sapin. Cinq dans une cosse
de pois. Les Aventures
du chardon

Hans Christian Andersen,
ill. Gustave Doré, Hans Tegner,
A. Scheiner, Bertall, ...

Contes illustrés : La Princesse
et le porcher. Les Habits neufs
de l'Empereur. Les Cygnes
sauvages. Le Briquet. La Malle
volante

Marie-Catherine d'Aulnoy

Contes illustrés :
La Chatte blanche. Fortuné

Jacob et Wilhelm Grimm

Contes illustrés : Le Loup
et les sept chevreaux.
La Fille du roi et la grenouille.
La Gardeuse d'oies à la fontaine.
Celui qui voulait apprendre
à frissonner

Jacob et Wilhelm Grimm

Contes illustrés : Les Présents
des gnomes. La Reine
des abeilles. Les Trois rameaux
verts. Le Fils ingrat. Les Trois
cheveux d'or du diable. Le Vieux
grand-père et son petit-fils.
Les Trois enfants gâtés
de la fortune. Le Festin céleste.
L'Ours et le roitelet. Le Jeune
géant. Les Vagabonds. Monsieur
Pointu. Les Ducats tombés du ciel

Jacob et Wilhelm Grimm

Contes illustrés : Tom Pouce.
La Petite table, l'âne et le bâton.
Dame Hiver. Demoiselle Méline.
Les Six frères cygnes. Jorinde
et Joringel

Charles Perrault, ill. Gustave Doré

Contes : Le Petit Poucet. La Belle
au bois dormant. La Barbe-Bleue.
Les Fées. Les Souhaits ridicules

Excellent choix : il suffit de lire la liste
des contes ainsi édités dans chaque
volume. Les traductions sont bonnes.
La version du dernier conte de Perrault
est la version d'origine, en vers !
Illustrations anciennes pas si mal
reproduites. Un charme certain.
Pourquoi en priver nos enfants ? E.C.

ISBN 978-2-7312-4539-4

ISBN 978-2-7312-4559-2

ISBN 978-2-7312-4663-6

ISBN 978-2-7312-4523-3

ISBN 978-2-7312-4664-3

ISBN 978-2-7312-4518-9

ISBN 978-2-7312-4529-5

Par abonnement
(fr.atlas-editions.be/)

Premier livre à 2,90 €,
le deuxième à 11,90 €
et les suivants
à 21,90 € chaque.
Trente volumes prévus.

CASTERMAN

COLLECTION LES ALBUMS CASTERMAN

7-15 ANS

Jean-François Chabas, ill. David Sala

Le Coffre enchanté (a)

Ce que nous croyons posséder
ne compte-t-il pas autant à nos yeux
que ce que nous possédons vraiment ?
Un conte de sagesse qui commence
comme certains contes merveilleux :
un pauvre homme pêche sans
le vouloir un coffre résolument fermé.
Le roi s'en empare et convoque,
pour ouvrir ce mystérieux coffre,
tous les gros bras ainsi que magicien
et magicienne célèbres du royaume.
En vain. C'est finalement, le lynx,
plein d'intelligence et de sagesse,
qui trouvera la solution. Belle histoire
énigmatique, bien illustrée.
Mais, quelle en est la source ?! E.C.

ISBN 978-2-203-03511-9

14,95 €



a.

DIDIER JEUNESSE

COLLECTION CONTES DU MONDE
6-10 ANS

Jean-Jacques Fdida, ill. Régis Lejonc

Le Dragon d'étoiles : un conte tsigane

La couverture évoque plus un récit fantastique qu'un conte merveilleux. Pourquoi pas ? L'illustration, plutôt sombre – même à la fin où la lumière illumine à nouveau le monde –, et installée pleinement dans le grand format du livre, accompagne bien l'histoire. Le texte heurte parfois quelque peu : on n'appelle pas une vieille magicienne, digne des Baba Yagas ou autre fées, « Mamie », on ne la qualifie pas non plus de vieille « dame », défaut fréquent chez les conteurs débutants, ce que n'est pas du tout l'auteur, et, moins grave, on parle de « seconde » quand il n'y a que deux têtes, sinon il s'agit de la deuxième ! Et le soleil avalé, que devient-il ? Bon. Ne grognons pas trop. C'est un beau récit, mais ici un peu froid, qui manque vraiment de chaleur, et en particulier de celle du soleil de la fin. [E.C.](#)

ISBN 978-2-278-06238-6

14 €



FLAMMARION-PÈRE CASTOR

D'après Grimm, ill. Mayalen Gouste
Blanche-Neige

Pourquoi avoir republié en grand format cette si vilaine version du conte émouvant des Frères Grimm ? Le nom du traducteur-adaptateur nous demeurera inconnu : il vaut mieux, même si ce n'est pas satisfaisant. Les « légères coupes » nuisent grandement au sens du conte (début du récit allégé, poumons disparus et l'on se demande ce que peut bien faire la reine du foie, sans parler de la fin ridicule et angoissante : ainsi pourrait-on, si l'on en croit cette adaptation, « mourir de colère » ? N'est-ce point pire que la fin des Grimm, certes terrible, mais parfaitement admise par tous les enfants depuis deux siècles !). Mieux vaut ne pas s'attarder sur les illustrations, maniérées, imposantes, de fort mauvais aloi. [E.C.](#)

ISBN 978-2-0812-4739-0

13 €



FLIES FRANCE

COLLECTION LA CARAVANE DES CONTES
POUR TOUS DÈS 7-8 ANSIsabelle Lafonta, ill. Annalisa Bollini
Histoires de fêtes d'ici et d'ailleurs (b)

Une vingtaine de petits contes pour faire le tour du monde des festivités. La fête des lumières en Inde, la fête de Matariki en Nouvelle-Zélande, ou encore la fête de Tanabata au Japon, et bien d'autres encore sont autant d'occasions de découvrir les rites traditionnels des peuples du monde et leurs origines. Ces occasions de se réjouir, où l'on retrouve toujours l'empreinte de légendes poétiques ou amusantes, nous entraînent vers d'autres horizons et au cœur de ces cultures. Chaque récit est complété par quelques commentaires sur les spécificités des célébrations et, à la fin de l'ouvrage, une bibliographie détaillée présente les sources de ces histoires. Les illustrations, créées à partir d'images utilisant toutes sortes de techniques, de l'acrylique au collage, en passant par la broderie, sont étonnantes et originales. Voici un florilège qui invite au voyage, à la rencontre et... aux célébrations ! [G.C.](#)

ISBN 978-2-910272-74-6

14,50 €



b.

FLEURUS

Contes traditionnels racontés par Anne Lanoë, ill. Éric Puybaret, Antoine Deprez, Santiago Montiel, Stéphane Girel

Fabuleux contes de mon enfance

Quinze contes de Charles Perrault, des Frères Grimm et de Hans Christian Andersen, racontés par une personne sans doute fort « sensible » qui se débrouille pour supprimer tout détail qui pourrait choquer les chastes oreilles de vieilles grand-mères oublieuses de leurs jeunes années ou de parents sourcilleux. Ainsi, qu'on se rassure, le prince monte « gaillardement » dans la tour de Raiponce sans que rien de moralement répréhensible ne se passe, la marâtre de Blanche-Neige devient folle en apprenant le bonheur de la jeune fille et se suicide (très rassurant !) et la fille trop aimée du conte « Les Fées » de Perrault, – qui se met à cracher des crapauds –, ne meurt pas mais finit « recluse dans les bois ». Stupide. Comment peut-on, aujourd'hui, avec tout ce qu'on sait sur les contes, les réécrire de cette façon ? E.C.

ISBN 978-2-2151-1701-8
14,90 €



GRASSET JEUNESSE

6-12 ANS

Une fantaisie d'après le conte de M. Charles Perrault, par le Sieur Yann Autret, avec des images de Mademoiselle Sylvie Serprix

Mille petits poucets

Une mère, femme méchante parmi les plus méchantes, contraint son mari si gentil à aller en forêt perdre leurs innombrables enfants. Mais ça dérape : les chers petits avaient lu Charles Perrault ! Pauvres parents qui vont se retrouver avec des « foules » d'enfants, car la forêt profonde regorge de petits abandonnés par les tristes sires que sont les parents... Le « Sieur » Yann Autret joue avec talent avec le thème du « Petit Poucet » et nous entraîne dans un récit totalement dingue. Le grand format donne à l'illustration toutes ses chances. Images

brun et rouge sombres. Cela grouille d'enfants. Seigneur, que ça fait peur : on préfère rire nerveusement et se précipiter pour boire un remontant ! E.C.

ISBN 978-2-246-78687-0
15 €



KALÉIDOSCOPE

7-15 ANS

Stéphane Henrich**Ah, Varsovie... !**

Reprise du conte yiddish bien connu de « Celui qui voulait aller à Varsovie » (histoire dont Bruno de La Salle avait, d'ailleurs, fait une adaptation souvent plus connue que le conte d'origine). Les illustrations, très amusantes, disent tout ce que le texte ne dit pas, avec beaucoup de finesse et d'intelligence. La double rencontre avec les bandits est particulièrement drôle. S'il manque toutes les discussions rabbiniques lors du retour à Chelm ainsi que la décision finale d'« employer » le héros jusqu'au retour de l'autre (!), la fin imaginée par Stéphane Henrich ne manque pas d'une certaine poésie. E.C.

ISBN 978-2-877-67701-1
13 €



LIRABELLE

POUR TOUS DÈS 7 ANS

Véronique Deroide, ill. Evelyne Mary**Un Amour sucré salé**

Un homme « salé » et une femme « sucrée » s'aimaient d'amour tendre... Mais l'amour est-il toujours aussi « tendre » ? Une histoire bien connue, la plupart du temps racontée de telle manière qu'on la cantonne dans un répertoire pour tout-petits, ce qui est sans doute un contresens. Ici, l'illustration dansante, parfois un peu inquiétante, le texte joliment rythmé, quasi rimé, redonnent à ce petit récit une certaine densité qui permet de l'adresser à des plus grands, voire des très grands. E.C.

ISBN 978-2-914216-41-8
15 €



a.

ROUERQUE

POUR TOUS DÈS 5-6 ANS

**Olivier Douzou****Boucle d'Or et les trois ours (a)**

Variation et fidélité ! Tout en restant très proche de la forme la plus connue de « Boucle(s) d'Or », Olivier Douzou joue avec habileté, tant avec le texte qu'avec les diverses représentations des protagonistes et des objets. Jeux de mots, jeux de chiffres, jeux graphiques (à commencer par la couverture). Intelligence, abstraction, multiples clin d'œil : adultes et enfants, qui connaissent bien l'histoire, pourront s'amuser de concert... En tous cas, ça excite les neurones ! E.C.

ISBN 978-2-8126-02987-9
15 €

RESPONSABLE
DE LA RUBRIQUE
Evelyne Cévin
RÉDACTRICES
Evelyne Cévin
et Ghislaine Chagrot